



Aix en Provence

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

Accusé de réception en préfecture
A013-211300017-20120220-19040-DE-1-1_0
Date de signature : 21/02/12
Date de réception : mardi 21 février 2012
 <p>POUR CERTIFICATION DU CARACTÈRE EXÉCUTOIRE: - ACTE SIGNÉ ✓ - COMPTE RENDU AFFICHÉ ✓ - ACTE TRANSMIS POUR L'EXERCICE DU CONTRÔLE DE LEGALITÉ ✓</p>

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AIX-EN-
PROVENCE N°2012.234**

Séance publique du

20 février 2012

Présidence de Madame Maryse JOISSAINS MASINI,
Maire d'Aix-en-Provence
Député des Bouches-du-Rhône
Président de la Communauté du Pays d'Aix

**OBJET : EXPOSITIONS DANS LES MUSEES DE LA VILLE POUR L'ANNEE 2012 - CREATION
D'UNITES FONCTIONNELLES**

Le 20/02/12 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 16/02/2012, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

Etaient Présents :

M. Jacques AGOPIAN, Mme Charlotte BENON, Mme Christine BERNARD, Mme Odile BONTHOUX, M. Héliot BRAMI, M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Danièle BRUNET, M. Eric CHEVALIER, M. Jean CHORRO, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, M. Yannick DECARA, Mme Sylvaine DI CARO, M. Laurent DILLINGER, Mme Dabha DRAOUZIA, Mme Michelle EINAUDI, M. Robert FOUQUET, M. Gérard GERACI, M. Jean-Christophe GROSSI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, Mme Sophie JOISSAINS, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Michèle JONES, M. Henri MATAS, Mme Reine MERGER, Mme Amaria MOHAMMEDI, M. Stéphane PAOLI, M. Christian PEREZ, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Catherine RIVET-JOLIN, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, M. Jules SUSINI, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, M. Victor TONIN

Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:

M. Lucien AMBROGIANI à Mme Michelle EINAUDI, Mme Agnès AMIACH ELBEZ à Mme Chantal DAVENNE, Mlle Odile BARBAT-BLANC à Mme Charlotte BENON, M. Maurice CHAZEAU à M. Stéphane PAOLI, M. Gerard DELOCHE à M. Francis TAULAN, Mme Brigitte DEVESA à M. François-Xavier DE PERETTI, Mme Martine FENESTRAZ à Mme Michèle JONES, M. Christian LOUIT à Mme Danielle SANTAMARIA, M. Alexandre MEDVEDOWSKY à M. André GUINDE, Mme Arlette OLLIVIER à Mme Danièle BRUNET, Mme Catherine SILVESTRE à M. Victor TONIN, Mme Fleur SKRIVAN à M. Jacques AGOPIAN, Mme Marie José VALETA à M. François HAMY

Excusés sans pouvoir :

M. Alexandre GALLESE, M. Jacques GARCON, Mme Patricia LARNAUDIE

Secrétaire : Yannick DECARA

Mme Michèle JONES donne lecture du rapport ci-joint.



08.11

Aix en Provence

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

D.G.A.S Education - Culture
- Politique de la Ville
Direction Des Musées &
Du Patrimoine Culturel

RAPPORT POUR
LE CONSEIL MUNICIPAL
DU 20/02/12

RAPPORTEUR : Mme Michèle JONES

Politique Publique : 08-VALORISATION DU PATRIMOINE

OBJET : EXPOSITIONS DANS LES MUSEES DE LA VILLE POUR L'ANNEE 2012 -
CREATION D'UNITES FONCTIONNELLES - Décision du Conseil

Mes Chers Collègues,

Différentes expositions doivent se dérouler dans les musées de la Ville durant l'année 2012.

En application du nouveau code des marchés publics (*décret du 1er août 2006*) les unités fonctionnelles permettent l'évaluation des seuils à prendre en compte pour les procédures de marchés publics, de manière distincte des autres besoins de l'ensemble de la collectivité.

Conformément à la délibération n°2004.0292 du Conseil Municipal du 29 mars 2004 modifiée, les unités fonctionnelles doivent être adoptées par le Conseil Municipal et être accompagnées de fiches opérationnelles, par exposition, indiquant tous les besoins de chacune de ces opérations et leurs montants respectifs.

Chaque exposition peut être considérée comme une unité fonctionnelle par ses spécificités thématiques, scénographiques, chronologiques et géographiques, celles-ci entraînant des besoins différents selon leur nature, le temps et l'espace.

Dans le cadre du 6ème forum mondial de l'eau, se dérouleront à Aix, cette année, des expositions articulées autour du thème de l'Eau.

EXPOSITION : «Les derniers dinosaures. Le cabinet du professeur Lecocq» - du 28 mars au 28 mai 2012 au Muséum d'Histoire Naturelle -
Exposition dans le cadre du festival de la bande dessinée

Enfin la vérité sur la disparition des dinosaures ! L'exposition est créée autour du pastiche d'un livre scientifique du 19ème siècle qui démonte une à une les théories couramment admises, avant de décrire ce qu'était véritablement la vie quotidienne de ces paisibles reptiles. Grâce à la découverte d'un manuscrit oublié, le lecteur apprendra l'unique et véritable raison de la disparition de ces géants.

Besoins	Montant services H.T	Montant fournitures H.T	Observations
Location de l'exposition	6.500 €		Article 30
Total de l'exposition «Les derniers dinosaures»	6.500 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T

EXPOSITION : «Fête de la Nature» - mai 2012 au Muséum d'Histoire Naturelle

Comme chaque année le Muséum d'Histoire Naturelle participe à l'événement national de «la fête de la Nature»; cette année sur le thème de l'Eau.

Besoins	Montant services H.T	Montant fournitures H.T	Observations
Impression d'affiches 120 X 176	300 €		Sur marché en cours A 9065
Total de l'exposition «Fête de la Nature»	300 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T

Dans le cadre de la célébration de la **capitale européenne de la culture**, il est proposé une double exposition sur les échanges entre la Provence et l'Extrême-Orient ; En effet, dès l'époque romaine, arrivent en Méditerranée des caravanes qui convoient, jusqu'à Alexandrie, épices, encens, pierres précieuses et soieries.

A partir du 19ème siècle, l'élevage du ver à soie devient une activité lucrative en Provence ; Jean Henri Fabre, dans son «harmas» de Sérignan, près d'Orange, contribue au développement de cette activité économique.

Cette exposition se déroulera en deux temps :

- en 2012, une exposition sur la route de la soie,
- et fin 2012/début 2013, une exposition sur les échanges franco-japonais dans l'étude des insectes domestiques, notamment le ver à soie.

EXPOSITION: «La route de la soie» du 09 juin au 04 novembre 2012 au Muséum d'Histoire Naturelle

Objet de toutes les convoitises, la Chine impériale garde jalousement le secret de la fabrication de cette matière précieuse que des caravanes transportent au travers de l'Asie centrale sur des milliers

de kilomètres jusqu'aux ports du Levant. Ce commerce millénaire établit les premiers échanges entre l'Europe et l'Extrême-Orient, bien avant que les navigateurs portugais n'ouvrent la route des épices. Sur les traces de Marco Polo dans les déserts d'Asie centrale, caravanes et caravansérails seront le décor de cette exposition où le visiteur découvrira comment, de proche en proche, deux mondes qui s'ignoraient ont pu communiquer.

La muséographie s'articulera autour de la reconstitution d'une soierie traditionnelle de la région de Kohoku, préfecture de Shiga, Japon et d'un caravansérail de la région de Samarcande (Ouzbékistan), centre historique où convergeaient les caravanes.

Besoins	Montant services H.T	Montant fournitures H.T	Observations
Achat de bois		1.000 €	Sur marché en cours
Achat de peinture		500 €	Sur marché en cours
Conception graphique bâches et affiches	2.700 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T
Impression de bâches	3.000 €		Sur marché en cours A 9066
Impression d'affiches 120 X 176	500 €		Sur marché en cours A 9065
Acquisition de 2 mannequins (une ouvrière de soierie et un chamelier)	11.600 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T
Total de l'exposition « la route de la soie »		19.300 €	Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T

EXPOSITION : «Fête de la Science » - octobre 2012 au Muséum d'Histoire Naturelle

Comme chaque année, le Muséum d'Histoire Naturelle participe à l'événement national de «la fête de la science».

Besoins	Montant services H.T	Montant fournitures H.T	Observations
Impression d'affiches 120 X 176	300 €		Sur marché en cours A 9065
Total de l'exposition «Fête de la science»		300 €	Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T

EXPOSITION : «Le Japon de Jean-Henri Fabre: la passion des insectes» du 24 novembre 2012 à juin 2013 au Muséum d'Histoire Naturelle

Avec l'ouverture de la Chine et du Japon aux nations occidentales au milieu du 19ème siècle, le mystère de la fabrication de la soie est révélé en Europe. Les élevages de vers à soie, appelés « magnaneries», se développent dans les Cévennes et en Provence et deviennent une activité lucrative pour les exploitations agricoles où poussent les mûriers dont les feuilles servent de nourriture aux larves.

Jean-Henri Fabre (1823-1915), natif de l'Aveyron, observateur attentif des insectes, est un précurseur de l'observation de terrain, vulgarisateur de génie à une époque où l'enseignement des sciences naturelles ignorait l'écologie. Le comportement des guêpes, abeilles, scorpions, araignées, cigales, sera l'objet de ses multiples ouvrages, notamment ses «ouvenirs entomologiques» (1879-1907, 10 volumes) dont le succès fera de lui un homme célèbre mondialement.

La traduction en japonais de ses ouvrages dans les années 1920 aura un retentissement considérable, dans un pays où les insectes sont l'objet d'une passion nationale.

La muséographie sera organisée autour de la reconstitution d'une magnanerie, où seront présentés l'élevage du ver à soie et la culture du mûrier, puis une reconstitution du cabinet de Fabre à Sérignan, où il rédigea la plupart de ses ouvrages entre 1879 et 1915.

Une deuxième partie de l'exposition sera consacrée à l'étude des insectes au Japon, où la publication des œuvres de Fabre a influencé des générations d'entomologistes. Dans cette partie de l'exposition seront présentées des estampes avec insectes, des cages à grillons, des ruches et instruments d'observation.

En 2013, le Festival de la Bande Dessinée invitera en résidence un auteur japonais travaillant sur les insectes, des visites de l'hermas et de jardins thématiques (*serres et jardins à papillons*) seront organisées en partenariat avec l'Office de Tourisme.

Besoins	Montant services H.T	Montant fournitures H.T	Observations
Achat de bois		1.000 €	Sur marché en cours
Achat de peinture		500 €	Sur marché en cours
Conception graphique bâches et affiches	4.000 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T
Impression de bâches	3.000 €		Sur marché en cours A 9066
Impression d'affiches 120 X 176	500 €		Sur marché en cours A 9065
Acquisition d'une sculpture d'un bombyx du mûrier et de sa larve	6.550 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T
Transport des objets Japon-Aix	3.950 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T
Total de l'exposition «Le Japon de Jean Henri Fabre»		19.500 €	Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T

EXPOSITION : « Take me to the river» (emmène-moi au bord de l'eau) - Début mars/mi mai 2012 au Musée des Tapisseries

Exposition d'artistes internationaux à l'occasion du 6ème Forum Mondial de l'Eau à Marseille.

«Take me to the river» est une collaboration internationale entre artistes de différentes nationalités ayant pour but de promouvoir des projets multiculturels entre pays et peuples autour du thème de l'eau. Marseille étant la capitale mondiale de l'eau pour les trois prochaines années, Aix-en-Provence «Ville d'Eau et Ville d'Art» est le cadre idéal pour accueillir cette exposition.

Besoins	Montant services H.T	Montant fournitures H.T	Observations
Bois		500 €	Sur marché en cours
Location de matériel de projection vidéo	2.000 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T
Transport spécialisé	2.500 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T
Impression de cartons d'invitation + flyers	1.000 €		Sur marché en cours A 9064
Impression d'affiches 120 X 176	400 €		Sur marché en cours A 9065
Emballage et mise en caisses	1.500 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T
Impression des catalogues	3.500 €		Sur marché en cours A 9064
Impression Kakemonos	300 €		Sur marché en cours A 9066
Impression sur bâche ou papier ou Dibon	3.000 €		Sur marché en cours A 9066
Total de l'exposition « Take me to the river»		14.700 €	Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T

EXPOSITION : «Le fonds d'Art Contemporain, les dernières acquisitions» - mi juin à fin septembre 2012 au Musée des Tapisseries

Le Musée des Tapisseries présentera les dernières acquisitions en matière d'Art Contemporain, effectuées par la Ville.

Besoins	Montant services H.T	Montant fournitures H.T	Observations
Conception graphique carton d'invitation, affiches 120X176, kakemonos	1.300 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T
Impression de cartons d'invitation	600 €		Sur marché en cours A 9064
Impression d'affiches			

120 X 176	400 €	Sur marché en cours A 9065
Impression Kakemonos	500 €	Sur marché en cours A 9066
Total de l'exposition « Le Fonds d'Art Contemporain, les dernières acquisitions»	2.800 €	Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T

**EXPOSITION : «Henri Dobler (1863 – 1941) – collectionneur et donateur» -
Début juillet à fin septembre 2012 au Pavillon Vendôme**

Cette exposition est consacrée à Henri Dobler, érudit, collectionneur, poète, théoricien, peintre et donateur du Pavillon Vendôme et de ses collections à la Ville d'Aix-en-Provence.

Chaque salon du Pavillon Vendôme sera consacré à une thématique particulière révélant ainsi toute la richesse et l'originalité de cette figure aixoise.

- photos et documents d'archives : lettres, notes, actes administratifs
- Henri Dobler, poète, peintre et illustrateur
- les œuvres majeures de sa collection
- reconstitution d'un salon du temps d'Henri Dobler
- ses amis artistes

Besoins	Montant services H.T	Montant fournitures H.T	Observations
Achat de lettres adhésives		300 €	Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T
Achat d'encadrements		1.500 €	Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T
Conception graphique carton d'invitation, affiches 120X176, kakemonos, visuel presse, journal	3.200 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T
Impression de cartons d'invitation, dépliants, flyers	1.500€		Sur marché en cours A 9064
Impression d'affiches 120 X 176	400 €		Sur marché en cours A 9065
Impression Kakemonos	800 €		Sur marché en cours A 9066
Total de l'exposition «Henri Dobler»		7.700 €	Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T

EXPOSITION : «Regards croisés : Cuba - Aix» - Début octobre à fin novembre 2012 au Musée des Tapisseries

Le Musée des Tapisseries présente comme chaque année une exposition de photographies en collaboration avec La Fontaine Obscure

Besoins	Montant services H.T	Montant fournitures H.T	Observations
Impression de Kakemonos de façade	120 €		Sur marché en cours A 9066
Total de l'exposition «Regards croisés - Cuba - Aix»	120 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T

EXPOSITION : «Photographies» - Mi octobre à fin décembre 2012 au Pavillon Vendôme

Le Pavillon Vendôme présente une exposition de photographies en collaboration avec Pierre-Jean AMAR de «La Photographie à Aix-en-Provence»

Besoins	Montant services H.T	Montant fournitures H.T	Observations
Impression de cartons d'invitation	600€		Sur marché en cours A 9064
Impression d'affiches 120 X 176	400 €		Sur marché en cours A 9065
Total de l'exposition «Photographies»	1.000 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T

EXPOSITION : «Les Monuments de l'eau à Aix et en Pays d'Aix» - Eté – automne 2012 au Musée Estienne de Saint Jean (Musée Aixois d'Art et d'Histoire)

L'antenne aixoise des Archives Départementales a choisi de traiter le sujet de l'Eau au travers de deux expositions successives évoquant l'Histoire des grands ouvrages de la région (*barrage, canaux, aqueducs...*).

Dans une logique de complémentarité, le Musée Estienne de Saint Jean, associé aux Archives Municipales, envisage de mettre en valeur «les monuments de l'eau», petits ou grands, bien visibles ou cachés, qui apparaissent en bout de chaîne. Il s'agit, à l'exclusion du thème des fontaines (*déjà abondamment exploité*), d'étudier les monuments, les édifices, mais aussi les petites et modestes constructions liées à l'eau qui, à travers les âges, participent de la vie quotidienne des aixois : puits, lavoirs, établissements de bains, bassins, abreuvoirs, moulins, ponts... et jusqu'aux grottes de fraîcheur et glacières.

L'exposition pourrait aborder aussi certains anciens métiers aixois dépendant impérativement de l'eau comme les cardeurs, les tanneurs, les indianaires...

Besoins	Montant services H.T	Montant fournitures H.T	Observations
Muséographie (conception, montage, signalétique et montage de vidéo)	12.800		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T
Photographies (prises de vues, tirages, droits)	800 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T
Impression de flyers	700 €		Sur marché en cours A 9064
Impression d'affichettes 30 X 40	300 €		Sur marché en cours A 9065
Impression de 1.000 catalogues	4.500 €		Sur marché en cours A 9064
Impression de Kakemonos intérieurs et extérieurs	700 €		Sur marché en cours A 9066
Total de l'exposition «Les monuments de l'eau à Aix et en Pays d'Aix»	19.800 €		Procédure adaptée inférieure à 20.000 € H.T

Le montant d'une partie des expositions pour l'année 2012 s'élève donc à 92.020 euros H.T.

En conséquence, je vous demande, mes Chers Collègues, de bien vouloir :

- **ADOPTER** ces unités fonctionnelles et les fiches opérationnelles qui les composent, afin de permettre l'organisation des expositions dans les musées de la Ville pour l'année 2012 ;
- **AUTORISER** Madame le Maire ou l'élu délégué aux musées à signer toutes conventions ou tous documents se rapportant à ces expositions.

**2012.234 - EXPOSITIONS DANS LES MUSEES DE LA VILLE POUR L'ANNEE 2012 -
CREATION D'UNITES FONCTIONNELLES**

Présents et représentés	: 52
Présents	: 39
Abstentions	: 0
Non participation	: 0
Suffrages Exprimés	: 52
Pour	: 52
Contre	: 0

Ont voté contre

NEANT

Se sont abstenus

NEANT

N'ont pas pris part au vote

NEANT

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité
le rapport qui précède.**

**Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Député Maire
Président de séance et les membres du conseil présents :**

**Le Conseiller Municipal délégué,
Michèle JONES**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 23/02/2012
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**

ANNEXE aux délibérations N° 2012-174 à 2012-255

ERRATUM page 1

Il convient de lire « sur convocation qui a été adressée par Mme Joissains-Masini, Maire le 14/02/2012 » au lieu du 16/02/2012.

ANNEXE aux délibérations N° 2012-174 à 2012-255

ERRATUM page 1

Il convient de lire « sur convocation qui a été adressée par Mme Joissains-Masini, Maire le 14/02/2012 » au lieu du 16/02/2012.